



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 4.4.2012  
COM(2012) 160 final

Ettepanek:

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe (EGF/2012/000 TA 2012 - Tehniline abi komisjoni algatusel) punktile 28**

## SELETUSKIRI

Eelarvedistsiipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe<sup>1</sup> punkti 28 kohaselt võib paindlikkusemehhanismi kaudu kasutada Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF, edaspidi ka „fond”) igal aastal mahus, mis täiendab finantsraamistiku asjaomastes rubriikides ettenähtud assigneeringuid kuni 500 miljoni euroga.

Fondist toetuse saamise tingimused on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta<sup>2</sup>.

### **TAOTLUSE KOKKUVÕTE JA ANALÜÜS**

<b>Põhiandmed:</b>	
EGFi viitenumber:	EGF/2012/000
Euroopa Komisjon	Tehniline abi
Halduskulud: eelarve (eurodes)	1 120 000
% halduskuludest (piirmäär 0,35 %)	0,22 %

Määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 8 lõike 1 kohaselt võib komisjoni algatusel tehnilise abi rahastamiseks kasutada summat, mis vastab 0,35 protsendile fondi konkreetse aasta maksimaalsetest vahenditest.

### **Rahastatav tehniline abi ja eeldatavate kulude jaotus**

1. Vahendeid kasutatakse määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 8 lõigetes 1 ja 4 ning artikli 9 lõikes 2 nimetatud kulude katmiseks järgmiselt.
2. Seire: komisjon kogub kokku andmed saadud taotluste ja makstud summade ning kavandatud ja rakendatud meetmete kohta, ajakohastab fondi käsitleva statistilise ülevaate andmetega kuni 2012. aasta lõpuni ja annab selle ülevaate trükki. Sellise tegevuse eeldatav maksumus on 20 000 eurot.
3. Teave: Vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 9 lõikele 2 on komisjon loonud oma kodulehe alajaotisse „Töehõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus” fondi jaoks eraldi veebisaidi,<sup>3</sup> mille haldamise eest ta vastutab, mida regulaarselt ajakohastatakse ja laiendatakse ning mille kogu uus teave tõlgitakse kõigisse ELi ametlikesse keeltesse. Trükitakse teavikuid ning samuti koostatakse, tõlgitakse, trükitakse ja jagatakse laiali fondi aastaaruanne. Fondi üldist tuntutust ja nähtavust suurendatakse muu hulgas sellega, et toodetakse video fondi rahastatavate projektide elluviimise või hiljuti lõpuleviidud projektide kohta. Fondi käsitletakse mitmesugustes komisjoni väljaannetes ja audiovisuaaltegevuses. Kogu sellise tegevuse eeldatav maksumus on 200 000 eurot.

<sup>1</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

<sup>2</sup> ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

<sup>3</sup> <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=326&langId=et>

4. Teadmistebaasi loomine: komisjon jätkab tööd, et kehtestada fondile esitatavate avalduste ja nende läbivaatamise standardkord, et lihtsustada avaldusi, kiirendada nende läbivaatamist ja muuta hõlpsamaks erinevatele vajadustele vastavate aruannete koostamine. Sellise tegevuse eeldatav maksumus on 60 000 eurot.

Komisjon loob ratsionaalse struktuuriga ja hõlpsasti juurdepääsetava andmebaasi, mis sisaldab fakte ja arvnäitajaid fondi rahastatavate projektide kohta (sh töötajate, mõõtühikute ja tulemuste kohta). Sellise tegevuse eeldatav maksumus on 60 000 eurot.

Lisaks kogub komisjon andmeid liikmesriikides toimuvate koondamiste ajastamise kohta, eelkõige tulenevalt nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivist 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta<sup>4</sup>; selle eeldatav maksumus on 60 000 eurot.

5. Tehniline ja haldusabi: Fondi kontaktisikute eksperdirühm, kuhu kuulub üks liige igast liikmesriigist, peab kaks koosolekut, mille eeldatav maksumus kokku on 70 000 eurot.
6. Lisaks korraldab komisjon liikmesriikidevahelist kontaktidloomist ja parimate tavade vahetust, võimaldades fondi rakendamise kogemustega osalejatel üksteiselt õppida ja üksteisele nõu anda. Kontaktide loomiseks toimub kaks seminari. Tegevuse eeldatav kogumaksumus on 250 000 eurot.
7. Hindamine: Komisjon hakkab ette valmistama fondi lõplikku hindamist ja sõlmib selleks lepingu väliskonsultandiga, kes hindab fondi rahastatavaid projekte vastavalt sellele, kuidas ja millal need järgmise kahe aasta jooksul lõpule viiakse, keskendudes juhtimissüsteemidele, meetmetes osalejatele ja tulemustele. Hinnangu ettevalmistamise esimese aasta eeldatavate kulude maksumus on 400 000 eurot, mis hõlmaks 32 projekti, mida hinnatakse nii pea, kui komisjon on saanud nende lõpparuanded.

---

<sup>4</sup> EÜT L 225, 12.8.1998, lk 16.

Tegevus	Hinnanguline arv	Tegevuse hinnanguline kulu (eurodes)	Kogukulud (eurodes)
Seire	1	20 000	20 000
Teavitamine	Varieeruv	Varieeruv	200 000
Teadmistebaasi loomine	3	60 000	180 000
Tehniline ja haldusabi: fondi kontaktisikute eksperdirühma koosolekud	2	35 000	70 000
Tehniline ja haldusabi: kontaktide loomine seoses fondi vahendite kasutamisega	Varieeruv	Varieeruv	250 000
Hindamine: ettevalmistav projektide uurimine	32	12 500	400 000
<b>Eeldatavad kulud kokku</b>			<b>1 120 000</b>

### Rahastamine

8. Fondi aasta kogueelarve on 500 miljonit eurot. Määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 8 lõike 1 kohaselt võib komisjoni algatusel kasutada tehnilise abi rahastamiseks maksimaalselt 0,35 % (st 1 750 000 eurot) konkreetset aastal kättesaadavatest fondi vahenditest. Praegu on võimalik kasutada kogu 2012. aastaks ette nähtud summat, sest tehnilise abi osutamiseks ei ole veel ühtegi summat eraldatud.
9. Komisjoni algatusel antava tehnilise abi maksumuseks on 2012. aastal kavandatud 1 120 000 eurot. Pärast kõnealuse summa eraldamist jääb kasutamata veel 630 000 eurot, mida on vajaduse korral võimalik kasutada hiljem käesoleva aasta jooksul.
10. Arvestades fondist eraldatava toetuse maksimumsummat vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 8 lõikele 1 ja assigneeringute ümberpaigutamise ulatust, teeb komisjon ettepaneku kasutada fondi vahendeid eespool nimetatud kogusummas, mis eraldatakse finantsraamistiku rubriigist 1a.
11. Tehes käesoleva ettepaneku fondi kasutuselevõtmiseks, algatab komisjon 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 sätestatud lihtsustatud kolmepoolse menetluse, et saada mõlemalt eelarvepädevalt institutsioonilt nõusolek fondi kasutamise ja vajaliku summa suuruse kohta. Komisjon kutsub üles seda eelarvepädevat institutsiooni, kes saavutab fondi kasutamise eelnõu suhtes esimesena asjakohasel poliitilisel tasandil kokkuleppe, teavitama oma kavatsustest teist eelarvepädevat institutsiooni ja komisjoni. Kui üks eelarvepädev institutsioon on eriarvamusel, kutsutakse kokku ametlik kolmepoolne kohtumine.

12. Samuti esitab komisjon ümberpaigutamise taotluse, et kirjendada 2012. aasta eelarvesse konkreetsed kulukohustuste assigneeringud, nagu on nõutud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28.

**Makseassigneeringute allikad**

13. Fondi eelarverealet eraldatavaid summasid kasutatakse tehnilise abi jaoks vajatava 1 120 000 euro suuruse summa katmiseks.

Ettepanek:

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe (EGF/2012/000 TA 2012 - Tehniline abi komisjoni algatusel) punktile 28**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,<sup>5</sup> eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta,<sup>6</sup> eriti selle artikli 8 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut<sup>7</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) loodi selleks, et osutada täiendavat abi koondatud töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduse struktuurimuutuste tagajärgede tõttu, ja aidata neil tööturule naasta.
- (2) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 kohaselt võib komisjoni algatusel kasutada tehnilise abi rahastamiseks summat, mis vastab 0,35 protsendile fondi konkreetse aasta maksimaalsetest vahenditest. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 1 120 000 euro eraldamiseks.
- (4) Seega tuleks komisjoni algatusel antava tehnilise abi rahastamiseks võtta kasutusele fondi vahendid,

---

<sup>5</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

<sup>6</sup> ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

<sup>7</sup> ELT C [...], [...], lk [...].

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 120 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel  
president*

*Nõukogu nimel  
eesistuja*